

# BIZTONSÁGI ADATLAP

## PROTECT

### CSÓTÁNY- ÉS HANGYAIRTÓ AEROSZOL

Készítés dátuma: 2015.03.16.

Verzió szám: 3

---

#### 1. SZAKASZ A keverék és a vállalkozás azonosítása

---

1.1 A keverék azonosítása: **PROTECT CSÓTÁNY- ÉS HANGYAIRTÓ AEROSZOL**

1.2. A keverék megfelelő azonosított felhasználása: Zárt térben mászó rovarok irtására alkalmas szabadforgalmú készítmény.

1.3. Gyártó és forgalmazó:

Bábolna Környezetbiológiai Központ Kft.

Cím: H-1107 Budapest, Szállás u. 6.

Tel.: (36-1) 432-0400

Fax.: (36-1) 432-0401

e-mail: [info@babolna-bio.com](mailto:info@babolna-bio.com)

---

1.4. Sürgősségi telefonszám (36-1) 432-0400, munkaidőben

OKBI ügyeleti telefon:(06-80) 201-199

---

#### 2. SZAKASZ Veszélyesség szerinti besorolás

---

2.1. A keverék osztályba sorolása az 1999/45/EK irányelv alapján

F+ Fokozottan tűzveszélyes

N Környezeti veszély

A keverék osztályba sorolása az 1272/2008/EK rendelet (CLP) alapján

Rendkívül tűzveszélyes aeroszol 1. kategória

Vízi környezetre veszélyes Krónikus 1

2.2. Címkézési elemek



Veszély

H222 Rendkívül tűzveszélyes aeroszol

H229 Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet

H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

P102 Gyermekektől elzárva tartandó

P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás

P211 Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni

P251 Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem

P261 Kerülje a permet belélegzését!

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását

P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni

P410+P412 Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/122 °F hőmérsékletet meghaladó hő

### 2.3. Egyéb veszélyek

A keverék a XIII. melléklettel összhangban nem felel meg a perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT) vagy a nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) anyagokra vonatkozó kritériumoknak.

## 3. SZAKASZ Az összetevőkre vonatkozó adatok

Összetevő anyagok	%	EK szám	CAS szám	Regisztrációs szám	67/548/EGK irányelv szerinti osztályozás		1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás	
					a veszély jelzése	R mondatok	veszélyességi osztály és kategóriakód	figyelmeztető mondatok kódjai
finomított petróleum	>60	265-150-3	64742-48-9	Nem regisztráció köteles	Xn	65	Asp. Tox.1	H304
Propán	30-40	200-827-9	74-98-6	Nem regisztráció köteles	F+	12	Flam. Gas 1 Press. Gas	H220
Bután		203-448-7	106-97-8	Nem regisztráció köteles	F+	12		H220
Cifenotrin	0,31	254-484-5	39515-40-7	Nem regisztráció köteles	Xn, N	22-50/53	Acute Tox.4. Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1 M=1000	H302 H400 H410
D-tetrametrin	0,1	231-711-6	7696-12-0	Nem regisztráció köteles	N	50/53	Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1 M=10	H400 H410

Az R-mondatok és a figyelmeztető mondatok teljes szövege a 16. szakaszban található!

## 4. SZAKASZ Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

#### 4.1.1.

**Belégzés esetén:** Kísérjük a sérültet friss levegőre.

**Bőrrel való érintkezés:** Az érintett bőrfelületet szappanos vízzel alaposan mossuk le.

**Szembe jutás:** A sérült szemét néhány percen át öblítsük ki bő vízzel. Kontaktlencsét távolítsuk el, ha könnyen lehet.

*Lenyelés:* A termék kiszereleséből adódóan a lenyelés valószínűsége csekély. Ha mégis megtörténik, a sérült száját öblítsük ki tiszta vízzel. Ne hánytassuk!

#### 4.1.2.

A levetett, szennyezett ruhát normál mosással ki lehet mosni.  
Az elsősegélynyújtók számára egyéni védőfelszerelés nem szükséges.

#### 4.2. A legfontosabb tünetek és hatások

*Belégzés:* Köhögés

*Bőrrel való érintkezés:* Nem ismert.

*Szembe jutás:* Nem ismert.

*Lenyelés:* Nem valószínű, de ez esetben fennáll az aspirációs tüdőkárosodás veszélye.

#### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Lenyelés és/vagy rosszullét esetén orvosi ellátást kell igénybe venni.

---

---

## 5. SZAKASZ Tűzvédelmi intézkedések

---

---

### 5.1. Oltóanyag

Alkalmas oltóanyagok:

Száraz oltóanyagok, széndioxid, alkoholálló hab, vízpermet.

Biztonsági szempontból alkalmatlan oltóanyagok: erős vízszugár

### 5.2. A keverékből származó különleges veszélyek

A környezetben levő tűz esetén a palackokat vízpermettel kell hűteni a robbanás megakadályozására. Az oltást védett helyről kell végezni. (Az aeroszol palackok felrobbanhatnak és rakétaszerűen nagyobb távolságba is elrepülhetnek.)

Égésekor szén-monoxidot tartalmazó mérges gázok keletkezhetnek

### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Független levegőellátású légzésvédő felszerelést és szokásos védőruházatot kell viselni!

---

---

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

---

---

Kis mennyiség (1-2 palack) kilyukadása esetén alaposan szellőztessünk ki, a kiömlött folyadékot nedvszívó anyaggal itassuk fel, és mossunk fel utána.

**Nagyobb mennyiség kikerülése esetén az alábbiak szerint kell eljárni**

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Gondoskodjon megfelelő szellőzésről!

Gyújtóforrást, éghető anyagokat távolítsa el! Kerülje a szikraképződést!

Nagy koncentrációja a levegőben oxigénhiányt okozhat, nagy mennyiség kijutása esetén zárt rendszerű légzőkészüléket használjon!

Védőfelszerelések: Független levegőellátású légzésvédő készülék, védőruha, gumikesztyű, csizma.

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Meg kell akadályozni, hogy a kiömlött töltőoldat élővizekbe vagy a csatornarendszerbe kerüljön. A mentesítéshez védőruha és védőkesztyű viselése ajánlott. A kiömlött folyadékot arra alkalmas felitató anyagokkal (száraz homok, mészkőrlemény stb.) itassuk fel, helyezzük zárható edényzetbe és kezeljük veszélyes hulladékként. Bő tisztítószeres vízzel jól mossunk fel utána.

---

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

---

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Tartsuk távol hőtől, nyílt lángtól és egyéb gyújtószerektől! Jól szellőztetett helyen használjuk, ne lélegezzük be a gőzöket! A használat előtt élelmiszert és állateledelt el kell távolítani. Ne együnk, igyunk és dohányozzunk munka közben! Munka után mossunk kezet, arcot!

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei:

Jól szellőző helyen tároljuk. Tartsuk távol hőtől, nyílt lángtól, egyéb gyújtószerektől  
Nagy mennyiségben tárolva robbanás-biztos elektromos berendezések és világítás szükséges.  
Élelmiszertől és állateledeltől elkülönítve kell tárolni.

---

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

---

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

Expozíciós határértékek: bután, ÁK 2350 mg/m<sup>3</sup> CK: 9400 mg/m<sup>3</sup>

25/2000. (IX. 30.) EÜM-SZCSM EGYÜTTES RENDELET A MUNKAHELYEK KÉMIAI BIZTONSÁGÁRÓL

ÁK: megengedett átlagos koncentráció: a légszennyező anyagnak a munkahely levegőjében egy műszakra megengedett átlag koncentrációja, amely a dolgozó egészségére általában nem fejt ki káros hatást,

CK: megengedett csúcskoncentráció (rövid ideig megengedhető legnagyobb levegőszennyezettség): a légszennyező anyagnak egy műszakon belül megengedett, az ÁK értéket meghaladó legnagyobb koncentrációja (az ÁK- és CK-értékre vonatkozó követelményeknek egyidejűleg kell teljesülniük)

További nemzeti biológiai határértéket nem kell alkalmazni

### 8.2. Egyéni óvintézkedések, egyéni védőeszközök

Gondoskodjunk megfelelő szellőzésről, ne lélegezzük be a gőzöket.

A helyiségben nyílt láng használata és a dohányzás tilos!

Védőeszköz viselése alkalomszerű használatnál nem szükséges.

Foglalkozásszerű felhasználóknak védőkesztyű és védőruha viselése ajánlott.

---

---

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

---

---

### 9.1. A fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés: aeroszol készítmény, mely folyékony töltőoldatot és cseppfolyósított propán-bután hajtógázt tartalmaz

Szag: enyhén petróleumra emlékeztető

Szín: színtelen

Relatív sűrűség(25 °C-on)töltőoldat: 0,77

pH-érték: kb. 7

Lobbanáspont. (hajtógáz):-60 °C

Robbanásveszélyes tulajdonságok: A folyadék nem robbanásveszélyes, a hajtógáz a levegővel robbanásveszélyes elegyet alkothat

Alsó/felső robbanási határok levegőben: (hajtógáz) 2-10 tf %

Gyulladási hőmérséklet: nincs adat

Gőznyomás 20 °C-on: nincs adat

Oldékonyság: vízben rosszul oldódik

Viszkozitás 20 °C-on: nincs adat

Oxidáló tulajdonságok: nem oxidál

---

---

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

---

---

### 10.1. Reakciókészség

Nem jellemző

### 10.2. Kémiai stabilitás

A keverék a rendes környezeti, a tárolás és a kezelés során várható hőmérsékleti és nyomás-körülmények között stabil.

### 10.3. Kerülendő körülmények

50 °C feletti hőmérséklet, nyílt láng, szikraképződés.

10.4. Nem összeférhető anyagok: nem ismertek

10.5. Veszélyes bomlástermékek: nem ismertek

---

---

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

---

---

Akut toxicitás:

A keverékre adatok nem állnak rendelkezésre

Irritáció: Szembe jutva okozhat enyhe irritációt.

Maró hatása nincs

Az összetevők tulajdonságai:

Szenzibilizációt; ismételt dózisu toxicitást, rákkeltő hatást, mutagenitást, reprodukciót károsító tulajdonságot a vizsgálatok nem mutattak ki.

Cifenotrin toxikológiai adatai:Akut toxicitás:

- Oralis: /patkány/ LD<sub>50</sub>: 420 mg/kg
- Dermalis: /patkány/: LD<sub>50</sub>: > 5000 mg/kg

Irritáció:

- Bőr: nem irritáló.
- Belégzés: nincs adat.
- Szem: minimálisan irritáló.

Szenzibilizáció: nincs.

**Tetrametrin** toxikológiai adatai

- Oralis: /patkány, hím-nőstény/ LD<sub>50</sub>: >5000 mg/kg
- Dermalis: /patkány/: LD<sub>50</sub>: > 5000 mg/kg

---

---

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

---

---

A termék hatóanyagai a vízi élőlényekre (hal, Daphnia) nagyon mérgező hatású vegyületek. Az aeroszol kiszerezés miatt azonban — rendeltetésszerű használat esetén — nagyon alacsony a vízi környezet szennyezésének valószínűsége.

Méhekre mérgező!

Perzisztencia és lebonthatóság

A keverékre nem áll rendelkezésre.

Bioakkumulációs képesség: nincs adat

---

---

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

---

---

A hulladék ne kerüljön csatornába, felszíni vagy felszín alatti vízbe!

Az üres aeroszol palack kis mennyiségben a háztartási szemétbe tehető.

Nagy mennyiségben veszélyes hulladékként kell kezelni és ártalmatlanítani.

---

---

## 14. A SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

---

---

### 14.1. UN-szám 1950

### 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

UN1950 Aeroszokok, gyúlékony

### 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok) 2

### 14.4. Csomagolási csoport: nem besorolt

---

---

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

---

---

### A keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

2000. évi XXV. Törvény a Kémiai biztonságról

44/2000. (XII. 27) EüM rendelet A veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól

Európai Parlament és Tanács 1907/2006/EK rendelete A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH),

1272/2008/EK rendelet Az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról (CLP)

98/2001. (VI. 15.) Korm rendelet A veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről

25/2000. (IX. 30) EüM-SzCsM együttes rendelet A munkahelyek kémiai biztonságáról

38/2003. (VII. 7.) ESZCSM-FVM-KvVM együttes r. A biocid termékek előállításának és forgalomba hozatalának feltételeiről

34/2014. (X.30.) NGM rendelet Az aeroszol termékek és aeroszol csomagolások forgalmazásának követelményeiről

---

---

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

---

---

### **A 3. szakaszban felsorolt R mondatok és figyelmeztető H mondatok teljes szövege**

R12 Fokozottan tűzveszélyes

R22 Lenyelve ártalmas

R50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

R65 Lenyelve ártalmas, aspiráció esetén tüdőkárosodást okozhat.

H220 Rendkívül tűzveszélyes gáz

H302 Lenyelve ártalmas

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet

H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra

H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz

**Kiadás dátuma: 2012. 07. 31.**

**1. verzió**

**Kiadás dátuma: 2014. 10. 14**

**2. verzió**

Változás: a 2. szakaszban:

- kiegészítés a CLP szerinti osztályozással,
- címkézés a CLP szerint

15.szakasz kiegészítve: 1272/2008/EK rendelet Az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról (CLP)

**Kiadás dátuma: 2015. 03. 16.**

**3. verzió**

Módosítás az előző verzióhoz képest: Változás: a 2. szakaszban:

A keverék osztályba sorolása: környezeti veszély

H és P mondatok módosítása

3. szakasz: cifenotrin és d-tetrametrin M faktor

15. szakasz Aeroszol rendelet változása: 34/2014. (X.30.) NGM rendelet Az aeroszol termékek és aeroszol csomagolások forgalmazásának követelményeiről

*A biztonsági adatlap vége*